

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « Zet **een automobiel** (**vóór het huis**) **klaar** ! » (« Préparez une automobile ! »). On y trouve notamment, à l'impératif, la forme verbale « zet ... **KLAAR** » (comme à l'O.T.T.), provenant de l'infinitif « **KLAAR**zetten » dit « à particule séparable », lui-même construit sur le verbe « **ZETTEN** ».

Quand « **KLAAR**zetten » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **KLAAR** » (ancien adjectif) de son infinitif proprement dit, et son **REJET**, derrière le(s) complément(s) (« een automobiel » et « **vóór het huis** »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET**, lisez notre synthèse, également en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



WANNEER DE GENDARMEN HET HUIS  
NADEREN, WORDEN ZIJ DOOR MUI-  
LERS ONDER VUUR GENOMEN.

Ik hoorde schieten! Waar  
is Joeki?



De knaap is nog in  
huis! Muilders dreigt  
hem te doden!



Joeki is in mijn macht! Zet een  
automobiël klaar voor het huis!  
Ik vertrek in een half uur! Zo  
jullie mij hinderen gaat de  
knaap er- aan!



101

Hemel! Wat gaan  
jullie doen?

Hem zijn zin geven!  
We kunnen niets  
doen!

Geef me die kijker! Ik  
ken het huis en wil  
weten hoe de toestand  
daar binnen is!



102